

Producto: LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS

N° FDS: 1001916

Fecha de revisión: 26/05/2025

SECCIÓN 1: Identificación del producto

1.1. Identificador SGA del producto

Forma del producto	: Mezcla
Nombre del producto	: LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS
Código de producto	: 1001916
Grupo de productos	: Produtos comerciais

1.2. Otros medios de identificación

No se dispone de información adicional

1.3. Uso recomendado del producto químico y restricciones

Utilización aconsejada	: Fluido de Freno Automotriz
------------------------	------------------------------

1.4. Datos sobre el proveedor

Nombre de la sociedad	: Vibra Energia S.A.
Dirección	: Rua Correia Vasques, 250 Rio de Janeiro Brasil 20.211-140

SAC	: 4090 1337 ou 0800 770 1337 (capitales, regiones metropolitanas u otras regiones)
-----	--

Teléfono de emergencia	: 0800 024 44 33
------------------------	------------------

1.5. Número de teléfono para emergencias

Número de emergencia	: 0800 024 44 33 CAE (Centro de Soporte de Emergencias), para fugas, derrames y otros accidentes que requieran soporte de emergencia.
----------------------	---

Producto: LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS

N° FDS: 1001916

Fecha de revisión: 26/05/2025

SECCIÓN 2: Identificación del peligro o peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla

Clasificación según SGA BR (ABNT NBR 14725: 2023)

Toxicidad aguda (oral), categoría 4

Toxicidad aguda (cutánea), categoría 5

Corrosión/irritación cutánea, categoría 3

Lesiones oculares graves o irritación ocular, categoría 2

Toxicidad específica de órganos diana – Exposiciones repetidas, Categoría 2

Peligroso para el medio ambiente acuático - Peligro agudo, categoría 2

Peligroso para el medio ambiente acuático - Peligro crónico, categoría 2

2.2. Elementos de las etiquetas del SGA, incluidos los consejos de prudencia

Etiquetado SGA BR

Pictogramas de peligro (SGA BR)

:



Palabra de advertencia (SGA BR)

: Atención

Indicaciones de peligro (SGA BR)

: H302 - Nocivo en caso de ingestión
H313 - Puede ser nocivo en contacto con la piel
H316 - Provoca una leve irritación cutánea
H319 - Provoca irritación ocular grave
H373 - Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
H411 - Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

Consejos de prudencia (SGA BR)

Prevención

: P260 - No respirar polvos, humos, gases, nieblas, vapores o aerosoles.
P264 - Lavarse las manos, los antebrazos y la cara cuidadosamente después de la manipulación.
P270 - No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto.
P273 - No dispersar en el medio ambiente.
P280 - Usar guantes, ropa de protección, equipo de protección para los ojos, la cara y los oídos.

Intervención

: P301+P312 - EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se encuentra mal.
P305+P351+P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
P314 - Consultar a un médico cuando proceda.
P330 - Enjuagarse la boca.
P332+P313 - En caso de irritación cutánea o sarpullido: Consultar a un

Producto: LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS

N° FDS: 1001916

Fecha de revisión: 26/05/2025

médico.
P337+P313 - Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
P391 - Recoger los vertidos.
Disposal : P501 - Eliminar el contenido y/o recipiente en instalaciones de recogida de residuos peligrosos o especiales según la reglamentación local, regional, nacional y/o internacional aplicable.

2.3. Otros peligros que no conducen a una clasificación

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Nombre	Identificador SGA del producto	%	Clasificación según SGA BR (ABNT NBR 14725: 2023)
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	N° CAS: 112-34-5	5 - 50	Acute Tox. 5 (Dérmica), H313 Eye Irrit. 2A, H319
2,2'-oxydiethanol	N° CAS: 111-46-6	< 20	Acute Tox. 4 (Oral), H302 STOT RE 2, H373
Poli(oxi-1,2-etanodil), alfa-(4-nonilfenil)-omega-hidroxi-, ramificado	N° CAS: 127087-87-0	< 10	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios necesarios

Medidas de primeros auxilios general : Consulte inmediatamente un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación : Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel : En caso de contacto con la piel, quitar enseguida toda la ropa manchada o salpicada y lavar inmediatamente con agua abundante. Ten cuidado, el producto puede quedar atrapado debajo de la ropa, el calzado o un reloj de pulsera.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos : En caso de contacto con los ojos, aclarar inmediatamente con agua abundante y consultar a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión : En caso de ingestión, consultar inmediatamente a un médico y mostrarle el envase o la etiqueta.

Producto: LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS

N° FDS: 1001916

Fecha de revisión: 26/05/2025

4.2. Síntomas y efectos principales, agudos y retardados

Síntomas/efectos	: Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. La ingestión de una pequeña cantidad de este producto supone un peligro para la salud. Puede ser nocivo en contacto con la piel.
Síntomas/efectos después de inhalación	: Puede provocar una irritación del sistema respiratorio, estornudos, tos, una sensación de quemazón en la garganta y de estrangulación de la laringe y dificultades respiratorias.
Síntomas/efectos después de contacto con la piel	: Puede ser nocivo en contacto con la piel. Provoca una leve irritación cutánea. Picazón.
Síntomas/efectos después del contacto con el ojo	: Puede provocar una irritación ocular.
Síntomas/efectos después de ingestión	: Nocivo en caso de ingestión. La ingestión puede provocar náuseas y vómitos.

4.3. Indicación de toda atención médica y los tratamiento especiales que deban aplicarse inmediatamente

Notas para el médico	: Tratamiento sintomático
----------------------	---------------------------

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción apropiados

Medios de extinción apropiados	: Agua pulverizada. polvo químico seco, espuma para uso en hidrocarburos, dióxido de carbono (CO ₂).
Medios de extinción no apropiados	: No utilizar flujos de agua potentes.

5.2. Peligros específicos del producto químico

Peligro de incendio	: En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.
Peligro de explosión	: Sin peligro directo de explosión.

5.3. Medidas especiales que deben tomar los equipos de lucha contra incendios

Instrucciones para extinción de incendio	: Luchar contra el incendio desde una distancia razonable, tomando las precauciones habituales. No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria.
Protección durante la extinción de incendios	: Utilizar un aparato respiratorio autónomo y un traje de protección química resistente.

Producto: LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS

N° FDS: 1001916

Fecha de revisión: 26/05/2025

SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

Medidas generales : Evitar el contacto con los ojos y la piel. Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo. Avisar a las autoridades si el producto llega a los desagües o las conducciones públicas de agua. Absorber el vertido para que no dañe otros materiales.

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipo de protección : Llevar el equipo de protección individual recomendado.
Procedimientos de emergencia : Evacuar la zona. Intervención limitada a personal cualificado dotado de la protección adecuada. Advertir a los bomberos y a las autoridades responsables del medio ambiente.

6.1.2. Para el personal de los servicios de emergencia

Equipo de protección : Aparato autónomo y aislante de protección respiratoria. Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza.
Procedimientos de emergencia : Evacuar el personal no necesario. Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que el producto penetre en el alcantarillado o en cursos de aguas. Avisar a las autoridades si el producto llega a los desagües o las conducciones públicas de agua.

6.3. Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos

Para retención : Absorber el derrame con arena o tierra. Confinar todo tipo de fugas o derrames mediante diques o productos absorbentes para evitar el desplazamiento y la entrada en el alcantarillado o cursos de agua. Detener la fuga, a ser posible sin exponerse a riesgos.
Procedimientos de limpieza : Lavar las superficies contaminadas con agua abundante. Absorber el vertido para que no dañe otros materiales.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones que se deben tomar para garantizar una manipulación segura

Peligros adicionales durante el tratamiento : No se considera peligroso en condiciones normales de utilización.
Precauciones para una manipulación segura : No comer, beber ni fumar durante su utilización. Conservar únicamente en el recipiente original. No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.

Producto: LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS

N° FDS: 1001916

Fecha de revisión: 26/05/2025

Medidas de higiene : Lavarse las manos después de cualquier manipulación. Retirar la ropa contaminada. No comer, beber ni fumar durante su utilización.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Medidas técnicas : Guardar bajo llave.

Condiciones de almacenamiento : Conservar en un lugar fresco. Proteger de la luz del sol.

Material de embalaje : Conservar siempre el producto en un envase del mismo tipo que el envase de origen.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

8.1. Parámetros de control

2-(2-butoxyethoxy)ethanol (112-34-5)

EE. UU. - ACGIH - Valores límite de exposición profesional

Nombre local	Dietilenoglicol monobutil éter (112-34-5)
ACGIH OEL TWA	10 ppm

8.2. Controles técnicos apropiados

Controles técnicos apropiados : Prever fuentes de emergencia para el lavado de ojos y duchas de seguridad en las áreas con riesgo de exposición.

8.3. Medidas de protección individual

Equipo de protección individual:

Llevar el equipo de protección individual recomendado.

Protección de las manos:

Guantes de protección

Protección ocular:

Utilizar gafas de seguridad que protejan de las salpicaduras

Protección de la piel y del cuerpo:

Úsese indumentaria protectora adecuada

Producto: LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS

N° FDS: 1001916

Fecha de revisión: 26/05/2025

Protección respiratoria:

Si el modo de utilización del producto conlleva un riesgo de exposición por inhalación, llevar un equipo de protección respiratoria

Símbolo/s del equipo de protección personal:



SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	: Líquido
Apariencia	: Líquido.
Color	: Azul claro
Olor	: Característico de Éter
Umbral olfativo	: No disponible
pH	: 7 - 11,5
Punto de fusión	: No disponible
Punto de congelación	: No disponible
Punto de ebullición	: $\geq 230\text{ }^{\circ}\text{C}$
Punto de inflamación	: $110\text{ }^{\circ}\text{C}$
Velocidad de evaporación relativa (acetato de butilo=1)	: No disponible
Inflamabilidad	: No disponible
Límites de explosión	: No disponible
Presión de vapor	: No disponible
Densidad relativa de vapor a 20°C	: No disponible
Densidad relativa	: 1,03 - 1,05 ($20/4^{\circ}\text{C}$)
Densidad	: No disponible
Solubilidad	: Agua:
Coeficiente de partición n-octanol/agua (Log Kow)	: No disponible
Temperatura de auto-inflamación	: No disponible
Temperatura de descomposición	: No disponible
Viscosidad cinemática (40°C)	: No disponible
Tamaño de las partículas	: No aplicable
Distribución del tamaño de las partículas	: No aplicable
Forma de las partículas	: No aplicable
Relación de aspecto de las partículas	: No aplicable
Área de superficie específica de las partículas	: No aplicable

Producto: LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS

N° FDS: 1001916

Fecha de revisión: 26/05/2025

9.2. Datos pertinentes en lo que respecta a las clases de peligro físico

No se dispone de información adicional

9.3. Otras características de seguridad

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

Estabilidad química	: Estable en las condiciones normales de utilización.
Condiciones que deben evitarse	: Temperaturas extremadamente elevadas o extremadamente bajas. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
Productos de descomposición peligrosos	: A temperatura ambiente no hay constancia de que se produzcan productos de descomposición peligrosos.
Materiales incompatibles	: Agente oxidante.
Posibilidad de reacciones peligrosas	: Ninguna cuando la utilización es normal.
Reactividad	: El producto no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
Temperatura de manipulación	: No se dispone de información adicional

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral)	: Nocivo en caso de ingestión.
Toxicidad aguda (cutánea)	: Puede ser nocivo en contacto con la piel.
Toxicidad aguda (inhalación)	: No disponible

LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS	
ATE BR (oral)	500 mg/kg de peso corporal
ATE BR (cutánea)	2500 mg/kg de peso corporal

2,2'-oxydiethanol (111-46-6)	
DL50 cutáneo conejo	11890 mg/kg
ATE BR (oral)	500 mg/kg de peso corporal
ATE BR (cutánea)	11890 mg/kg de peso corporal

2-(2-butoxyethoxy)ethanol (112-34-5)	
DL50 cutáneo conejo	2764 mg/kg
ATE BR (cutánea)	2764 mg/kg de peso corporal

Producto: LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS

N° FDS: 1001916

Fecha de revisión: 26/05/2025

Corrosión o irritación cutáneas	: Provoca una leve irritación cutánea. pH: 7 - 11,5
Lesiones oculares graves o irritación ocular	: Provoca irritación ocular grave. pH: 7 - 11,5
Sensibilización respiratoria o cutánea	: No disponible
Mutagenicidad en células germinales	: No disponible
Carcinogenicidad	: No disponible
Toxicidad para la reproducción	: No disponible
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única	: No disponible
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida	: Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

2,2'-oxydiethanol (111-46-6)	
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Peligro por aspiración : No disponible

11.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas/efectos	: Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. La ingestión de una pequeña cantidad de este producto supone un peligro para la salud. Puede ser nocivo en contacto con la piel.
Síntomas/efectos después de inhalación	: Puede provocar una irritación del sistema respiratorio, estornudos, tos, una sensación de quemazón en la garganta y de estrangulación de la laringe y dificultades respiratorias.
Síntomas/efectos después de contacto con la piel	: Puede ser nocivo en contacto con la piel. Provoca una leve irritación cutánea. Picazón.
Síntomas/efectos después del contacto con el ojo	: Puede provocar una irritación ocular.
Síntomas/efectos después de ingestión	: Nocivo en caso de ingestión. La ingestión puede provocar náuseas y vómitos.

Producto: LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS

N° FDS: 1001916

Fecha de revisión: 26/05/2025

SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica

12.1. Toxicidad

Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático : Tóxico para los organismos acuáticos.

Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático : Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

2,2'-oxydiethanol (111-46-6)

CL50 - Peces [1]	> 500000 ppm
------------------	--------------

2-(2-butoxyethoxy)ethanol (112-34-5)

CL50 - Peces [1]	1300 mg/l
------------------	-----------

12.2. Persistencia y degradabilidad

LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS

Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable
-------------------------------	------------------------

12.3. Potencial de bioacumulación

No se dispone de información adicional

12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de información adicional

12.5. Otros efectos adversos

Peligro para la capa de ozono : No disponible

SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

Normativa regional sobre residuos : Ley n° 12.305 de Política Nacional de Residuos Sólidos, 2 de agosto, 2010.

Métodos para el tratamiento de residuos : Debe seguir un tratamiento especial de acuerdo con las leyes locales.

Recomendaciones para la eliminación de las aguas residuales : Eliminar de acuerdo con la normativa oficial.

Recomendaciones para la eliminación de productos/envases : Eliminar de acuerdo con la normativa oficial.

Información adicional : No hay reutilización de contenedores vacíos.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

En conformidad con IMDG / IATA / ANTT

Producto: LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS

N° FDS: 1001916

Fecha de revisión: 26/05/2025

14.1 Regulaciones nacionales e internacionales

Transporte terrestre

Designación oficial de transporte (RES : No aplicable

5947)

Peligroso para el medio ambiente : Sí

Transporte marítimo

N° ONU (IMDG) : No aplicable

Designación oficial de transporte (IMDG) : No aplicable

Clase (IMDG) : No aplicable

Peligro secundario (IMDG) : No aplicable

Grupo de embalaje (IMDG) : No aplicable

N.° FS (Fuego) : No aplicable

N.° FS (Derrame) : No aplicable

Disposiciones especiales (IMDG) : No aplicable

Transporte aéreo

N° ONU (IATA) : No aplicable

Designación oficial de transporte (IATA) : No aplicable

Clase (IATA) : No aplicable

Peligros subsidiarios (IATA) : No aplicable

Grupo de embalaje (IATA) : No aplicable

Disposiciones especiales (IATA) : No aplicable

14.2 Otras informaciones

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 15: Información sobre la reglamentación

15.1. Normativas nacionales

Normativa local de Brasil : Norma ABNT NBR 14725.

Decreto federal nº 10.088, de 5 de noviembre de 2019: promulga el Convenio nº 170 de la OIT sobre la seguridad en la utilización de los productos químicos en el trabajo, ratificado por la República Federal de Brasil.

Decreto Ministerial núm. 2.770, del 5 de septiembre de 2022 - Aprueba la nueva redacción de la Norma Reglamentaria núm. 26

Decreto federal nº 96.044, de 18 de mayo de 1988: aprueba los reglamentos para el transporte de mercancías peligrosas por carretera Resolución nº 5998, de 3 de noviembre de 2022, mediante la cual se actualiza el reglamento de transporte terrestre de mercancías peligrosas y aprueba su instructivo complementario, y otras medidas.

Producto: LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS

N° FDS: 1001916

Fecha de revisión: 26/05/2025

SECCIÓN 16: Otras informaciones

No se dispone de información adicional

Ficha de datos de seguridad (FDS), Brasil

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.